



# ROSTAING®

Siège social et service consommateurs / Head office and consumer services / Gesellschaftssitz und Kundendienst / Hoofdkantoor en consumentenservice / Sede sociale e servizio consumatori / Sede social y servicio a clientes / Sede social e serviço ao consumidor :

17 avenue Charles de Gaulle  
01800 VILLIEU  
FRANCE

Tél : 04 74 46 07 15      Tél : 0033(0) 4 74 46 07 10  
Fax : 04 74 61 34 43      Fax : 0033 (0) 7 74 61 34



[www.rostaing.com](http://www.rostaing.com)

## FR

### NOTICE D'INFORMATION DU FABRICANT EPI DE CATEGORIE II

Le marquage **CE** apposé sur ce gant signifie le respect des exigences essentielles de santé et de sécurité du règlement européen 2016/425 relatif aux équipements de la protection individuelle :

EN 420 : 2003 + A1 : 2009 innocuité, confort, dextérité, solidité et protection :

Ce produit a été conçu pour offrir une protection contre les RISQUES MECANIQUES EN 388 (2016) comme l'indique ce pictogramme suivi des niveaux de performance:

EN 388	Résistance à l'abrasion (4 niveaux)	4
4241X	Résistance à la coupe par tranchage (5 niveaux)	2
	Résistance à la déchirure (4 niveaux)	4
	Résistance à la perforation (4 niveaux)	1
	Résistance à la coupure selon ISO 13997 (6 niveaux A à F)	X

Un niveau élevé indique une bonne protection (0: niveau 1/A non atteint, X: essai non effectué)

La déclaration UE de conformité du produit est accessible via le site internet : [www.rostaing.com](http://www.rostaing.com)

Ce type de gant a fait l'objet d'un examen UE de type (module B) de par CTC- 4, rue H. Frenkel 69367 Lyon cedex 07. Organisme

notifié N° 0075.

Tailles MAXSTRONG.F-I : 6, 7, 8

Tailles MAXSTRONG.H-I : 8, 9, 10

Dextérité :

Niveau 5

Nettoyage : Les niveaux de performances ne sont garantis que sur la paume du gant à l'état neuf (ni lavé, ni régénéré)

Stockage : Tenir les gants dans leur emballage d'origine à l'abri de la lumière et de l'humidité. En cas de déconditionnement, joindre une copie de cette notice avec le nouveau plus petit conditionnement.

**AVERTISSEMENT : les risques non mentionnés sur cette notice ne sont pas couverts.**

Composition : Tricot en polyamide et polyéthylène haute ténacité enduit nitrile.

Le port des gants est déconseillé lorsqu'il existe un risque de happement par des pièces de machine en mouvement. Ces gants ne contiennent pas de substances connues étant susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles.

Pour tous renseignements complémentaires s'adresser au fabricant. Notice n°R02 indice0318 - Référence : MAXSTRONG.F-I - MAXSTRONG.H-I

EN

### INSTRUCTION SHEET FROM THE MANUFACTURER OF CATEGORY II PPE

The **CE** marking on this glove means that it fulfils the essential health and safety requirements of the European 2016/425 Directive

on Personal Protective Equipment:  
EN 420: 2003 + A1: 2009 harmlessness, comfort, dexterity, solidity and protection:

This product has been designed to provide protection from MECHANICAL RISKS EN 388 (2016) as shown by this symbol monitoring performance levels:

EN 388	Abrasion resistance (4 levels)	4
4241X	Cutting by slicing resistance (5 levels)	2
	Tear resistance (4 levels)	4
	Perforation resistance (4 levels)	1
	Cutting resistance as per ISO 13997 (6 levels from A to F)	X

A high level indicates good protection (0: level 1/A not reached, X: test not carried out)

The EU declaration of conformity for the product is available on the web site: [www.rostaing.com](http://www.rostaing.com)

This type of glove has been the subject of an EU type (module B) inspection by CTC- 4, rue H. Frenkel 69367 Lyon cedex 07. Notified body N° 0075.

MAXSTRONG.F-I sizes: 6, 7, 8

MAXSTRONG.H-I sizes: 8, 9, 10

Dexterity: Level 5

Cleaning: The performance levels are only guaranteed for the glove's palm when new (neither washed, nor regenerated)

Storage: Keep the gloves in their original packaging and away from light and humidity. If unpacked, include a copy of these instructions in the smallest new packaging.

**WARNING: risks not indicated on this sheet are not covered.**

Composition: Nitrile coated high tenacity polyethylene and polyamide knit.

Wearing gloves is not recommended in situations where there is a risk of being caught up in moving machinery. These gloves do not contain any substances known to cause allergies in sensitive persons.

For all further information, please contact the manufacturer.

Instructions n°R02 indice0318 - Reference: MAXSTRONG.F-I - MAXSTRONG.H-I

DEw

### HERstellerDATENBLATT PSA DER KATEGORIE II

Die Kennzeichnung **CE** auf diesem Handschuh bedeutet, dass die grundlegenden Anforderungen an Gesundheit und Sicherheit der europäischen Richtlinie 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen befördert werden.

EN 420: 2003 + A1: 2009: Unbedenklichkeit, Komfort, Fingerfertigkeit, Strapazierfähigkeit und Schutz:

Dieses Produkt wurde zum Schutz vor MECHANISCHEM RISIKEN entworfen EN 388 (2016), wie dieses Piktogramm anzeigen, gefolgt von Leistungsstufen:



4241X

EN 388

ROSTAING®

N°2474

rev0418



EN 388	Abriebfestigkeit (4 Stufen)	4
	Schnittfestigkeit (5 Stufen)	2
	Weitereißkraft (4 Stufen)	4
	Durchstichfestigkeit (4 Stufen)	1
4241X	Der Schnittfestigkeitswert nach EN ISO 13997 (6 Stufen A bis F)	X

Eine hohe Stufe deutet auf einen guten Schutz hin (0: Stufe 1/A nicht erreicht, X: Test nicht durchgeführt)

Die EU-Konformitätserklärung des Produkts ist über die Website verfügbar: [www.rostaing.com](http://www.rostaing.com)

An diesem Handschuh wurde die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durch CTC- 4, rue H. Frenkel 69367 Lyon cedex 07 durchgeführt. Benannte Stelle Nr. 0075.

Großen MAXSTRONG.F-I: 6, 7, 8  
Großen MAXSTRONG.H-I: 8, 9, 10

Fingerfertigkeit: Stufe 5

Reinigung: Die Leistungsstufen sind nur im Handflächenbereich des Handschuhs in neuem Zustand garantiert (weder nach dem Waschen noch nach der Neubearbeitung)

Aufbewahrung: Bewahren Sie die Handschuhe in ihrer Originalverpackung an einem abgedunkelten und trockenen Ort auf. Werden die Handschuhe ausgepackt, eine Kopie dieses Datenblattes der neuen, kleineren Verpackung beilegen.

**WARNHINWEIS:** Nicht in diesem Datenblatt angeführte Risiken

sind nicht gedeckt.

Zusammensetzung: Sehr zähes Polyamid- und Polyäthylen-Strick mit Nitril-Beschichtung.

Vom Tragen der Handschuhe wird abgeraten, wenn die Gefahr besteht, von beweglichen Maschinenteilen erfasst zu werden. Diese Handschuhe enthalten keine bekannten Stoffe, die bei empfindlichen Personen Allergien auslösen könnten.

Weitere Informationen erhalten Sie beim Hersteller.  
Datenblatt Nr. R02 Index 0318 - Artikelnummer: MAXSTRONG.F-I - MAXSTRONG.H-I

## I

### ISTRUZIONI PER L'USO FORNITE DAL PRODOTTORE DI DPI DI CATEGORIA II

La marcatura **CE** apposta sul presente guanto denota il rispetto dei requisiti essenziali in materia di salute e sicurezza del regolamento europeo 2016/425 riguardante i dispositivi di protezione individuale:

EN 420: 2003 + A1: 2009: assenza di rischi, comfort, destrezza, solidità e protezione.

Questo prodotto è stato concepito per offrire una protezione contro i RISCHI MECCANICI EN 388 (2016) come indica questo pictogramma seguito dai livelli di resistenza:

EN 388	Resistenza all'abrasione (4 livelli)	4
	Resistenza al taglio per tranciatura (5 livelli)	2
	Resistenza alla lacerazione (4 livelli)	4
	Resistenza alla perforazione (4 livelli)	1
4241X	Resistenza al taglio secondo ISO 13997 (6 livelli da A a F)	X

Un livello elevato indica una buona protezione (0: livello 1/A non raggiunto, X: prova non effettuata)

La dichiarazione UE di conformità del prodotto è accessibile dal sito internet: [www.rostaing.com](http://www.rostaing.com)

Il presente tipo di guanti è stato sottoposto ad esame di tipo CE (modulo B) da CTC - 4, rue H. Frenkel 69367 Lyon cedex 07. Organismo notificato N. 0075.

Taglie MAXSTRONG.F-I: 6, 7, 8

Taglie MAXSTRONG.H-I: 8, 9, 10

Destrezza: Livello 5

Limpieza: Los niveles de resultado sólo se garantizan en la palma del guante en estado nuevo (ni lavado, ni regenerado)

Almacenamiento: Guardar los guantes en su embalaje de origen al abrigo de la luz y de la humedad. En caso de que se hubieran desembalados, adjuntar una copia de este prospecto con el nuevo embalaje más pequeño.

**ADVERTENCIA:** los riesgos que no se mencionan en este prospecto no están cubiertos.

Pulizia: I livelli di prestazione sono garantiti solo sul palmo del guanto nuovo (ni lavato, ni regenerado)

Stoccaggio: Conservare i guanti nella loro confezione d'origine, al riparo da luce e umidità. In caso di apertura, allegare una copia del presente folleto all'unità più piccola di confezionamento.

**AVVERTENZA:** i rischi non menzionati nelle presenti istruzioni non sono coperti.

Composición: Maglia di poliammide e polietilene ad alta tenacità

con rivestimento in nitrile.

E' sconsigliabile indossare i guanti se sussiste il rischio di impigliamento nella parti in movimento di una macchina. I presenti guanti non contengono sostanze suscettibili di provocare allergie alle persone sensibili.

Per ulteriori informazioni rivolgersi al produttore.

Nota n°R01 indice0318 - Riferimenti: MAXSTRONG.F-I - MAXSTRONG.H-I

## ES

### PROSPECTO DE INFORMACIÓN DEL FABRICANTE EPI DE CATEGORÍA II

El marcado **CE** que lleva este guante significa que respeta las exigencias esenciales de salud y seguridad del reglamento europeo 2016/425 relativa a los equipos de protección individual:

EN 420: 2003 + A1: 2009: incodadur, confort, destreza, solidez y protección: Este producto se ha diseñado para brindar protección contra los RIESGOS MECÁNICOS EN 388 (2016) como lo indica este pictograma seguido de los niveles de resultado:

EN 388	Resistencia a la abrasión (4 niveles)	4
	Resistencia al corte por troceado (5 niveles)	2
	Resistencia al desgarro (4 niveles)	4
	Resistencia a la perforación (4 niveles)	1
4241X	Resistencia al corte según ISO 13997 (6 niveles de A a F)	X

Un alto nivel indica una buena protección (0: nivel 1/A no alcanzado, X: prueba no efectuada)

De EU-conformiteitsverklaring van het product vindt u op de website:

[www.rostaing.com](http://www.rostaing.com)

Un nivel elevado indica una buena protección (0: nivel 1/A no alcanzado, X: prueba no efectuada)

La declaración UE de conformidad del producto es accesible a través del sitio internet: [www.rostaing.com](http://www.rostaing.com)

Este tipo de guante se ha sometido a un examen UE de tipo (módulo B) por CTC - 4, rue H. Frenkel 69367 Lyon cedex 07. Organismo notificado N. 0075.

Números MAXSTRONG.F-I: 6, 7, 8

Números MAXSTRONG.H-I: 8, 9, 10

Destreza: Nivel 5

Limpieza: Los niveles de resultado sólo se garantizan en la palma del guante en estado nuevo (ni lavado, ni regenerado)

Almacenamiento: Guardar los guantes en su embalaje de origen al abrigo de la luz y de la humedad. En caso de que se hubieran desembalados, adjuntar una copia de este prospecto con el nuevo embalaje más pequeño.

**ADVERTENCIA:** los riesgos que no se mencionan en este prospecto no están cubiertos.

Composición: Punto de poliamida y polietileno de alta tecnicidad recubierto de nitrilo.

Se desaconseja llevar los guantes cuando existe un riesgo de quedar atrapado por las piezas de la máquina en movimiento. Estos guantes no contienen sustancias conocidas que pudieran provocar alergias a las personas sensibles.

Para información adicional dirigirse al fabricante.

Folleto n°R02 indice0318 - Referencia: MAXSTRONG.F-I - MAXSTRONG.H-I

MAXSTRONG.H-I

## NL

### VOORLICHTINGSBROCHURE VAN DE FABRIKANT PBM VAN CATEGORIE II

De markering **CE** op de handschoen geeft aan dat aan de noodzakelijke gezondheids- en veiligheidsvereisten van de Europese richtlijn 2016/425 met betrekking tot persoonlijke beschermingsmiddelen is voldaan:

EN 420: 2003 + A1: 2009 veiligheid, comfort, vingergevoeligheid, kracht en bescherming.

Dit product is ontworpen om bescherming te bieden tegen MECHANISCHE GEVAREN: EN 388 (2016) zoals aangegeven door dit pictogram gevuld door de prestatieniveaus:

EN 388	Slijtvastheid (4 niveaus)	4
	Snijvastheid (5 niveaus)	2
	Scheurvastheid (4 niveaus)	4
	Prikveerstand (4 niveaus)	1
4241X	Snijsveerstand in overeenstemming met ISO 13997 (6 niveaus A.t.e.m. F)	X

Een hoog niveau duidt op een goede bescherming (0: niveau 1/A niet bereikt, X: test niet uitgevoerd)

De EU-conformiteitsverklaring van het product vindt u op de website:

[www.rostaing.com](http://www.rostaing.com)

Dit type handschoen werd onderworpen aan een EU-typeonderzoek (module B) door CTC-4, rue H. Frenkel 69367 Lyon cedex 07. Aangemelde instantie N. 0075.

MAXSTRONG.F-I-maten: 6, 7, 8

MAXSTRONG.H-I-maten: 8, 9, 10

Vingergevoelheid: Niveau 5

Reiniging: De prestatieniveaus worden alleen gegarandeerd op de handpalm van de handschoen in nieuwstaat (niet gewassen of geregeneerd)

Opslag: Bewaar handschoen in de originele verpakking, beschermd tegen licht en vocht. Indien de verpakking wordt verwijderd, voegt u een kopie toe van deze voorlichtingsbrochure bij de nieuwe kleinere verpakking.

**WAARSCHUWING:** risico's die niet in deze brochure worden genoemd, zijn niet gedeckt.

Samenstelling: Gebreid uit polyamide en polyethyleen met een hoge treksterkte en nitrilcoating.

Gebruik: Gebruik de handschoen niet voor bewegende machineonderdelen. Deze handschoen bevatten geen enkele bekende stof die allergieën kan veroorzaken bij gevoelige personen.

Neem voor meer informatie contact op met de fabrikant.

Voorlichtingsbrochure nr. R02 index 0318 - Referentie: MAXSTRONG.F-I - MAXSTRONG.H-I

## FI

### VALMISTAJAN TIETOLOMAKE KOSKIEN LUOKAN II HENKLILÖÄUJOJAINTIA

Merkintä **CE**, joka on kiinnitetty tähän käsineeseen, tarkoittaa henkilöluojaistaan annetun eurooppalaisen asetuksen 2016/425 olevanlaisten terveys- ja turvavaimusten noudattamista: Eurooppalaisten standardi EN 420:2003+A1:2009 vaaratotumus, mukavuus, kätevyys, lijuus ja suoja:

Tämä tuote on suunniteltu antamaan MEKAANISTEN RISKIEN suoja Eurooppalaisten standardi 388 (2016), kuten tämä pikkogrammi esittää, seuraava näitä sovitustasuja:

EN 388	Kulumiskestävyy (4 tasoa)	4
	Villitvastus (5 tasoa)	2
	Repeämislijuus (4 tasoa)	4
	Reikäntymisvastus (4 tasoa)	1
4241X	Leikkausvastus ISO 13997-standardin mukaan (6 tasoa A.t.F)	X

Et höytä näitä indikerää en god beskyttelse (0: nivå 1/A ikke oppnådd, X: test ikke gjort)

EU-erkläringen om produktets konformitet er tilgjengelig på internett: [www.rostaing.com](http://www.rostaing.com)

Denne typen hanske har gjennomgått EU-undersøkelse av type (modul B) utført av CTC-4, rue H. Frenkel 69367 Lyon cedex 07. Teknisk kontrollorgan nr. 0075

Størrelser MAXSTRONG.F-I: 6, 7, 8

Størrelser MAXSTRONG.H-I: 8, 9, 10

Fingerfølsomhet: Nivå 5

Rengjøring: Ytelsesnivåene gjelder kun for håndflatene på nye

ilmotetut laitokseen nro 0075.

Koot MAXSTRONG.F-I: 6, 7, 8

Koot MAXSTRONG.H-I: 8, 9, 10

Kätevys: Taso 5

Puhdistus: Suorituslastot taataan vain uuden käsineen kämmenosalta (ei pesty eikä paranneltu)

Varastointi: Pitää käsineet alkuperäispakkauksessaan suojaassa valolta ja kosteudelta. Mikäli pakkaus on auennut, liitä jäljennös tästä tiedotteeseen uuden piennemman pakauksen mukana.

**VAROITUS:** Tässä tiedotteessa mainitsemattomat riskit ei katoa.

**NAVODILA PROIZVAJALCA OZO KATEGORIJE II**

Oznaka **CE** na rokavici pomeni skladnost iz bivostnim zdravstvenimi varnostnim zahtevami evropske uredbe 2016/425 o posebni zaštitni opremi:

EN 420: 2003 + A1 : 2009 varnost, udobje, spretnost, moč in zaščita: Ta izdelek je bil zasnovan tako, da nuditi zaščito pred MEHANSKIMI NEVAROSTMI EN 388 (2016) kot označuje ta piktogram, ki mu sledijo ravnviжnostivosti:

## NO

### INFORMASJONSDOKUMENT FRA FABRIKANT AV PVU I KATEGORI II

Merkingen **CE** på denne hanskens betyr at man overholder de viktigste kravene når det gjelder helse og sikkerhet som fremgår av

Odpornost proti obrabi (4 stopnje)

Odpornost proti zarezam (5 stopnjen)

Odpornost proti raztrgu (4 stopnje)

Odpornost proti prebadjanju (4 stopnje)

Odpornost proti zarezam po ISO 13997 (6 stopnjen A do F)

Visoka stopnja označuje dobro zaščito (0: stopnja 1/A ni dosežena, X: preskus ni izveden)

Izjava EU o skladnosti proizvoda je na voljo na spletni strani: [www.rostaing.com](http://www.rostaing.com)

Ta vrsta rokavice je bila predmet ES-pregleda tipa (modul B), ki ga je izvedel CTC- 4, rue H. Frenkel 69367 Lyon cedex 07. Priglašeni organ št. 0075.

Velikost MAXSTRONG.F-I: 6, 7, 8

Velikost MAXSTRONG.H-I: 8, 9, 10

Gibljivost: Stopnja 5

Ciščenje: Ravni zmogljivosti so zagotovljene le na dlanu nove rokavice, ki ni bila nitrila niti oprana niti regenerirana.

Skladiščenje: Hraniti rokavice v originalni embalaži, zaščiteni pred svetlobo in vlago. Če jih boste prekapirali, priložite kopijo teh navodil v novo, manjšo embalažo.

**OPOZORILO:** tveganja, ki niso navedena v tem navodilu, niso zajeta.

Sestava: Pleteni poliamid in polietilen, prevlečen z nitrilom